

**1 Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**

- **Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas:** Ecoworks Tablets
- **Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Cheminiai įvairioms reikmėms
- **Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**
- **Gamintojas / tiekėjas**  
Stratasys, Inc.  
7665 Commerce Way  
Eden Prairie, MN 55344  
USA

Tel +1 952 937 3000

Fax +1 952 937 0070

In Europe:

C.S.B. GmbH  
Parkstraße 29  
D-47829 Krefeld  
Germany

Tel.: +49-2151-6520860

Fax: +49-2151-6520869

E-Mail: [info@csb-online.de](mailto:info@csb-online.de)

- **Saugos duomenų lapą atsakingo kompetentingo asmens elektroninio pašto adresas** [sdb@csb-online.de](mailto:sdb@csb-online.de)
- **Informacijos šaltinis:** Sales / Technics
- **Pagalbos telefono numeris:** As above or next toxicological information centre

**2 Galimi pavojai**

- **Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Tarybos direktyvą 67/548/EEB arba direktyvą 1999/45/EB**



Xi; Dirginanti

R41: Gali smarkiai pažeisti akis.

- **Klasifikavimo sistema:**  
Produktas ženklintinas pagal paskutiniąją "Bendrojo mišinių klasifikavimo ES direktyvos" aprašymo redakciją.
- **Ženklavimo elementai**
- **Ženklinimas pagal ES direktyvas:**  
Produktas pagal ES direktyvas/atitinkamus nacionalinius įstatymus suklasifikuotas ir paženklintas.
- **Gaminio pavojingumo raidė ir pavojų aprašymas:**



Xi Dirginanti

- **Rizikos (R) frazės:**  
41 Gali smarkiai pažeisti akis.
- **Saugos (S) frazės:**  
22 Neįkvėpti dulkių.  
25 Vengti patekimo į akis.  
26 Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją.  
39 Naudoti akių (veido) apsaugos priemonės.
- **Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.

(Tęsinys 2 psl.)

LT

**Saugos duomenų lapas  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 22.10.2012

Peržiūrėta: 22.10.2012

**Prekybos ženklas: Ecoworks Tablets**

 · **vPvB:** Nevartotina.

(Puslapio 1 tęsinys)

### 3 Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **Cheminė charakteristika: Mišiniai**
- **Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

**· Pavojaingos sudedamosios medžiagos :**

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 ES numeris: 011-005-00-2	natrio karbonatas ☒ Xi R36 ☒ Eye Irrit. 2, H319	25-50%
CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6	dinatrio karbonatas, junginys su vandenilio peroksidu (2:3) ☒ Xn R22; ☒ Xi R41; ☒ O R8 ☒ Ox. Sol. 2, H272; ☒ Eye Dam. 1, H318; ☒ Acute Tox. 4, H302	10-25%

- **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

**· Reglamente (EB) Nr. 648/2004 del plovikliu / Sudėties ženklėjimas**

deguonies pagrindo balinimo priemonių	5 - 15%
---------------------------------------	---------

### 4 Pirmosios pagalbos priemonės

- **Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:** Remove contaminated clothing.
- **Įkvėpus:** Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su oda:**  
Rinse with plenty of water.  
Nesiliaujant odos perštėjimui, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su akimis:**  
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu.  
Saugoti nepažeistą akį.  
Nedelsiant iškviešti gydytoją.
- **Prarijus:**  
Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens.  
Nedelsiant pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Nuorodos gydytojui:**
- **Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 5 Priešgaisrinės priemonės

- **Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:** Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
- **Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** jokių
- **Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**  
Azoto oksidas (Nox)  
Anglies monoksidas ir anglies dioksidas
- **Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Nešioti nuo aplinkos oro nepriklausantį kvėpavimo apsaugos prietaisą.
- **Kitos nuorodos**  
Gaisro ir gesinimo vandens likučiai turi būti sutvarkyti pagal atitinkamas žinybines instrukcijas.

 LT  
(Tęsinys 3 psl.)

**Prekybos ženklas: Ecoworks Tablets**

(Puslapio 2 tęsinys)

## 6 Avarijų likvidavimo priemonės

- **Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**  
Garantuoti pakankamą vėdinimą.  
Vengti dulkių susidarymo.  
Neįkvėpti dulkių.  
Vengti patekimo ant odos ir į akis.
- **Ekologinės atsargumo priemonės:** Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenį/gruntinius vandenį.
- **Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**  
Garantuoti pakankamą vėdinimą.  
Surinkti mechaniniu būdu.  
Surinktą medžiagą sunaikinti pagal instrukcijas.
- **Nuoroda į kitus skirsnius**  
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.  
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.  
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

## 7 Naudojimas ir sandėliavimas

- **Vartojimas:**
- **Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**  
Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.  
Vengti dulkių susidarymo.  
Do not breathe dust.  
Vengti patekimo ant odos ir į akis.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogdimo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:**  
Observe all local and national regulations for storage of water polluting products.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Nereikalaujama.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:**  
Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje gerai uždarytuose induose.  
Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių.  
Talpas laikyti gerai vėdinamoje vietoje.
- **Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

## 8 Poveikio prevencija/asmens apsauga

- **Papildomos nuorodos techninės įrangos pritaikymui:** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- **Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**  
Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **Poveikio kontrolė**
- **Asmens saugos priemonės:**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**  
Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.  
Darbo metu nevalgyti, negerti, nerūkyti, nešniurkščioti.  
Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.  
Neįkvėpti dulkių.  
Vengti kontakto su akimis ir oda.  
Prieš pertrauką ir baigus darbą nusiplauti rankas.

(Tęsinys 4 psl.)

LT

**Saugos duomenų lapas  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 22.10.2012

Peržiūrėta: 22.10.2012

**Prekybos ženklas: Ecoworks Tablets**

(Puslapis 3 tęsinys)

- **Kvepavimo takų apsauga:** Use breathing protection in case of dust formation.
- **Rankų apsauga:**  
 Apsauginės pirštinės  
 Siekiant išvengti odos problemų, pirštinių dėvėjimą būtina sumažinti iki būtinos ribos.  
 Prieš kiekvieną pakartotinį pirštinių užsidėjimą būtina patikrinti sandarumą.  
 Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui.  
 Dėl testų nebuvimo rekomendacija dėl tinkamos pirštinių medžiagos apsaugai nuo produkto / ruošinio / chemikalų mišinio nepateikiama.  
 Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į praskisverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.
- **Pirštinių medžiaga**  
 Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinių medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**  
 Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- **Akių apsauga:** Tampriai prisispaudžiantys akiniai
- **Kūno apsauga:** Apsauginiai drabužiai

## 9 Fizinės ir cheminės savybės

- |   |                    |
|---|--------------------|
| · <b>Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes</b> |                    |
| · <b>Bendra informacija</b>                                       |                    |
| · <b>Išvaizda:</b>  |                    |
| · <b>Forma:</b>   | Tabletės           |
| · <b>Spalva:</b>  | Balsva(s)          |
| · <b>Kvapas:</b>  | Beveik bekvapis(ė) |
| · <b>Kvapo atsiradimo slenkstis:</b>                              | Nenustatyta.       |
| · <b>pH vertė:</b> Nevartotina.                                   |                    |
| · <b>Sudėties pakeitimas</b>                                      |                    |
| · <b>Tirpimo taškas / Tirpimo sritis:</b>                         | Nenustatyta        |
| · <b>Virimo taškas / Virimo sritis:</b>                           | Nenustatyta.       |
| · <b>Užsidegimo taškas:</b> Nevartotina.                          |                    |
| · <b>Degumas (kietas, dujinis):</b> Nenustatyta.                  |                    |
| · <b>Uždegimo temperatūra:</b>                                    |                    |
| · <b>Suirimo temperatūra:</b>                                     | Nenustatyta.       |
| · <b>Savaiminis užsidegimas:</b> Produktas savaime neužsidega.    |                    |
| · <b>Sprogimo pavojus:</b> Produktas nekelia sprogo pavojaus.     |                    |
| · <b>Sprogimo riba :</b>  |                    |
| · <b>Zemutinė:</b>  | Nenustatyta.       |
| · <b>Viršutinė</b>  | Nenustatyta.       |
| · <b>Gaisrų skatinančios savybės</b> not classified as oxidising  |                    |
| · <b>Garų slėgis:</b> Nevartotina.                                |                    |
| · <b>Tankis:</b> Nenustatyta.                                     |                    |
| · <b>Reliatyvus tankis</b> Nenustatyta.                           |                    |
| · <b>Garų tankis</b> Nevartotina.                                 |                    |
| · <b>Garavimo greitis</b> Nevartotina.                            |                    |
| · <b>Tirpumas / Maišymas su vandeniu:</b> Tirpus(i).              |                    |

(Tęsinys 5 psl.)

LT

**Saugos duomenų lapas  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 22.10.2012

Peržiūrėta: 22.10.2012

**Prekybos ženklas: Ecoworks Tablets**

(Puslapio 4 tęsinys)

- **Atsiskyrimo koeficientas (n-oktanolis/vanduo)** Nenustatyta.
- **Viskoziškumas:**
  - Dinaminis:** Nevartotina.
  - Kinematinis:** Nevartotina.
- **Kita informacija** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 10 Stabilumas ir reakingumas

- **Reakingumas**
- **Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinios sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **Vengtinios sąlygos** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Nesuderinamos medžiagos:** Strong acids
- **Pavojingi skilimo produktai:**
  - Azoto oksidas (Nox)
  - Anglies monoksidas ir anglies dioksidas

### 11 Toksikologinė informacija

- **Informacija apie toksinį poveikį**
- **Ūmus toksiškumas:**

 · **Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:**
**15630-89-4 dinatrio karbonatas, junginys su vandenilio peroksidu (2:3)**

Oralinis(ė)	LD50	1034 mg/kg (rat)
Dermalinis(ė)	LD50	> 2000 mg/kg (rabbit)
Inhaliacinis(ė)	LC50/1 h	> 4,58 mg/l (rat) (LC0/1 h)

- **Pirminis perštėjimo efektas:**
- **prie odos:** Dust particles may mechanically irritate the skin.
- **prie akies:** Stiprus perštėjimo poveikis, galintis padaryti sunkią žalą akims.
- **Papildomos toksikologinės nuorodos:**
  - Produktas yra pavojingas pagal šiuos kriterijus, pateikiamus paskutinėje aktualioje bendrųjų ES mišinių klasifikavimo nuostatų redakcijoje:
  - Perštintis

### 12 Ekologinė informacija

- **Toksiškumas**

 · **Vandeninis toksiškumas:**
**15630-89-4 dinatrio karbonatas, junginys su vandenilio peroksidu (2:3)**

EC50	4,9 mg/l (Daphnia pulex)
LC50	70,7 mg/l (pimephales promelas)
NOEC	2,0 mg/l (Daphnia pulex) (NOEC/48 h)
NOEC/96 h	7,4 mg/l (pimephales promelas)

- **Patvarumas ir skaidomumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Savybės aplinkos sistemose:**
- **Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

(Tęsinys 6 psl.)

LT

**Saugos duomenų lapas  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 22.10.2012

Peržiūrėta: 22.10.2012

**Prekybos ženklas: Ecoworks Tablets**

(Puslapio 5 tęsinys)

- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:** 1 (Savarankiška klasifikacija) vandens užteršimo klasė: silpnai teršiantis vandenį.
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **Kitas nepageidaujamas poveikis** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 13 Atliekų tvarkymas

- **Atliekų tvarkymo metodai**
- **Rekomendacija:** Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.
- **Europos atliekų katalogas**  
Waste disposal key numbers from EWC have to be assigned depending on origin and processing.
- **Nevalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:** Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.

### 14 Informacija apie gabenimą

- |   |  |
|---|--|
| · <b>UN numeris</b>   |  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | atkrenta   |
| · <b>JT teisingas krovinio pavadinimas</b>  |  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | atkrenta   |
| · <b>Gabenimo pavojingumo klasė (-s)</b>  |  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   |  |
| · <b>klasė</b>  | atkrenta   |
| · <b>Įpakavimo grupė</b>  |  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | atkrenta   |
| · <b>Specialios atsargumo priemonės naudotojams</b>                               | Nevartotina.                                       |
| · <b>Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą</b> | Nevartotina.                                       |
| · <b>Transportavimas/kitos nuorodos:</b>  | Pagal minimas instrukcijas krovinyms nepavojingas. |

### 15 Informacija apie reglamentavimą

- **Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**
- **Ženklinimas pagal ES direktyvas:**  
Produktas pagal ES direktyvas/atitinkamus nacionalinius įstatymus suklasifikuotas ir paženklintas.
- **Gaminio pavojingumo raidė ir pavojų aprašymas:**



Xi Dirginanti

- **Rizikos (R) frazės:**  
41 Gali smarkiai pažeisti akis.
- **Saugos (S) frazės:**  
22 Neįkvėpti dulkių.  
25 Vengti patekimo į akis.

(Tęsinys 7 psl.)

LT

**Saugos duomenų lapas  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 22.10.2012

Peržiūrėta: 22.10.2012

**Prekybos ženklas: Ecoworks Tablets**

(Puslapio 6 tęsinys)

26 Patekus į akis, nedelsiant gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją.  
39 Naudoti akių (veido) apsaugos priemonės.

- **Nacionaliniai normatyvai:**
- **Veiklos ribojimo nuorodos:** Atkreipti dėmesį į darbo apribojimus jaunimui.
- **Vandens taršos klasė:** 1 (Savarankiška klasifikacija) vandens užteršimo klasė: silpnai teršiantis vandenį.
- **Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

**16 Kita informacija**

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

**· Svarbios frazės**

*The(se) R- resp. H-phrase(s) are those of the ingredient(s) and do(es) not necessarily represent the classification of the preparation.*

H272 Gali padidinti gaisrą, oksidatorius.

H302 Kenksminga prarijus.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

R22 Kenksminga prarijus.

R36 Dirgina akis.

R41 Gali smarkiai pažeisti akis.

R8 Gali užsidegti dėl sąveikos su galinčiomis degti medžiagomis.

**· Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:**

C.S.B. GmbH Phone: +49 - 2151 - 652086-0

Parkstraße 29 Fax: +49 - 2151 - 652086-9

D-47829 Krefeld

Germany

LT